

## موضوع اللغة الأمازيغية بكالوريا 2011 جميع الشعب

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للمسابقات والمسابقات

دورة: جوان 2011

وزارة التربية الوطنية

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: كل الشعب

المدة: ساعتان ونصف

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

### الموضوع الأول

#### لامان ذ لأغذار

ثاذاينت يأضران نذ ن شرا ن وأرقاز ذي شرا ن وقأوار ور يأتواستآن بيسأم نأس، أنأقاز ن يقأوتورا أ قالان ذي ثمورث تأغ يال بيشث تيزيانين ئ دياؤوي. أرقاز نسأم نأس أوأجهان. لاشتا نسأم نأس لابس سي فغاب سي ثمورث ن ثمازغا، كيس ذي زماماث أ فاققيم. نان نسأمانث ذاق وذرار ن بينفوسيان ذاق غير ن ليبيا، ماشان يالا ذاق غيران ييض ذي ثاليت (المرحلة) ن فرانس ذي لأدزايار أم وغير ن ايث ياحيا ذي ميشلي (عين الحمام).

مالا، أوأجهان ايا غارس سان نواثمان (نهويان) ذ سانت ن ثاهويين، ذ ا فالاح ساق واسمي ئ سداشغان نعشيران نأس نيغ نمازداغ ن وقأوار. قوت ن وورثان (ثيبحيرين) ئ قالان غارس ازأمور، تازارث. ياذار ناتا تواسولت نأس س رزاق ئ دحالان س تيزي نسأم. ور ثاتافاذ ديس اق يفوحان. ياذار ذي ثالويث (لأهنا)، نعارآم غارس لخير، ياويد ثاسليث ئ ماميس مي يأخلاض رثيل. يالكيس ثامأقرانث ثوالا تاقايارث ثأقرب أتاأرشال. أما ئ ثالا ثمأدورث. ثمأدورث ن ثواسولت اسمي ثأخلاض لغيرا ن لالمان. أوأجهان ثاسيرضاس فرانس ذ اعاسكري، نروح اذيوث ف ثمورث ندين أم ناتا أم وديايري أنأقارو: ور ثاجي حاذ. ماشتا ياقرب اذياخلاض رابعين ن يسأفاسان ذي لأعمار نأس اهتاوي. أمين أ تساوان ذي ثاليت ندين.

أم ناتا أم يوذان. ذاق وقأوار، كيس ن قلي ن ييمغاران نواسورا، تسانذان ذ يمازيانان ئ دياقيمآن.

أوأجهان نروح اذبحاراب لالمان ثاناريث (النازية)، اذيوالا، ماميس أمأقران: عمار ذاغان، قيتش مباعد باباس ئ ثاوين، اذ دي ثوقا لغيرا اذيوالا ذاق وخام ن وأجهان كيس ن لخالاث ا دياقيمآن تراجانت. أهو (اهيوي) مي قاران نذير ور ساسيرضانش، ماغاف ؟ لاخاطار يوضان ذاق ماردين، و يأخلاض ثاماتانت. ايث وأخام تراجان مالمي اهاساندياس نشان ن لكاغض (ثابرات) أمأك ئ ساندويوسا ئ شان يامغارانن وقأوار: ف ماميسآن ياموثنان ذي طاليان، ذي بالجيكا نيغ ذي لالمان نيغ هاتايان ناتا نصارفاد سي فرانس س ييمان نأس. يوضو هيتلر: ثوقا لغيرا، نوالاد باباس ذ ماميس غار وقأوار. فأرحان ايث باب نسأم نمي دوالان دران.

س. شاماخ

لامان ذ لأغذار - جار زيك ذ يميرا.

بأغداد، سب: 24-25

## نَسَاسَتَان:

### I- ئېڧزى ن وضريس: (07/07)

- 1- مأنهو ذ اوأجهان؟
- 2- مألَمى ئىبَادَال ئمَادُورث ن ووجهان سى لالمان غَار لَأْغدار؟
- 3- ذى ثَالِيت (مرحلة) ن لڧىرَا ن لالمان، مأنهو ئ دىأَقْتِمْآن ذَأَق وڧَأَوَار ن وَاْجْهَان؟
- 4- سَأَق وْخَام ن ووَاجْهَان ڧْتِمْآن: أَڧ: " نه " نِغ " اها " ذَأَق وْمَكَان نَوَاتْآن.

☐  
☐  
☐  
☐

- مَيس ن وَاْجْهَان عَمَار
- مَيس ن وَاْجْهَان بِيذِير
- ئِيسَآذْنَان
- عَمَار ذ بِيذِير تَسَآذْنَان

- 5- مى ئَافِرَا لڧىرَا ن لالمان، ئَاوِيْد لَفَآر ح ئ ئَوشُولت ن وَاْجْهَان. نَنِيْد أَمَآك؟
- 6- كَسَاد سَأَق وضريس نَكْنِيوَأَن ن وَاوَالَن أَيا:
- ئَمَآقَرَانَن: .....
- لَخَالَاث: .....
- لَحَآرَب: .....
- تَاهَلَانَت: .....

### II- ئوئلايْت: (05/05)

- 1- كَسَاد أَسُوْمَار أَڧَآجْدَان ذ وِسُوْمَار ئَمَسَآنَتَال ذى ئَافِيِيرْث أَيا:
- فَاَرْحَآن أَيْث بَاب تَسَآن مى دَوَالَان دَرَان.
- 2- سَلَاض نَسَآقَرَان ن ئَافِيِيرْث أَيا:
- ئَافِرَا لڧىرَا
- 3- سُوْدَآمِد أَمِيَاق س ئَالْغَا ئَاحَآرَڧِيْث سَأَق وَاوَال: « نُوَاسُورَا »

### III- أَسَآفَالِي س ئِيرا: (08/08)

- لڧىرَا ن دَزَايَار ئَآجِيْد ڧوْت ن يَمَآغَرَا سَآن ذ يَمُوْجَاهِدَآن ئَآرْنِي ئَآجِيْد أَنَاڧَآذ ن لَأْمَرَايَار (أَثَار الْحَرْب)
- ذ لَأْخَسَايَار. وُتْلَايَاد ذَأَق وضريس ف ئَمَادُورث ن يُوْذَان ذى زَمَان ن لَأَسْتِيعْمَار ن ڧَرَانْسَا.

Ađris

### Laman d leyder

Tadyant d tin i yeđran d yiwen n urgaz deg yiwet n taddart ur iban yisem-is. Ađas n tudrin i yellan deg Tmurt n Leqbayel, yal ta d tidyanin i d-tessawed. Argaz isem-is Awejhan. Ɣas isem-is iyab ađas aya deg Tmazya, ala deg tezmamin i d- yeqqim. Nnan ttsemmin-t deg udrar n Yinfusiyeen deg tama n Libya, maca ula deg ddula n Fransa llan wid i yesaen isem-a deg tama n At Yehya deg temnađt n Micli.

Ihi, Awejhan-a yesa sin n warrac d snat n teqcicin, d afellađ seg wasmi i as-d-cfan lğiran-is ney yimezday n taddart. Ddeqs n wurtan i yesa ama d azemmur deg tniri ney d tazart deg uzayar. Yedder netta d twacult-is s rrezq i d-ħellant tidiwin-is. Werğin i as-d-yessukes yiwen ayen n diri. Ihenna medden, nutni hennan-t. Yedder lxir yugar fell-as, yewwi-d tislit i mmi-s mi yewwed yer tizi n zzwağ. Yelli-s tameqqrant atta tewwed d tilemzit qrib ula d nettat ad teğğ imawlan-is akken ad terzu yer wid i tt-yebyan. Akka i tella tmeddurt n twacult asmi i d-tewwed "lğirra n Lalman". Awejhan tessels-as Fransa d asekiw, iruđ ad innay yef tmurt-nni. Am netta am uzzayri aneggaru : ur tezgil yiwen. Ɣas akken qrib ad yessiwed 40 n yiseggasen deg lemer-is, tewwi-t Fransa ney akken qqaren deg tallit-nni : temmubilizi-t !

Am netta am medden. Deg taddart, ala kra n yimyaren iwessura, tilawin d warrac i d-yeqqimen.

Awejhan iruđ ad innay mgal Lalman tanazit, ad d-yezzi, mmi-s ameqqran : Emer dayen, akken ciť mbeed baba-s i t-wwin, armi yexsi tğrad i d-yuđal. Deg uxxam n Uwejhan ladya i d-yeqqimen deg lğirra-nni ala tilawin ggunint. Aqcic-nni wis sin, Yidir, mi assemñen seg sserbis-nni, acku deg tallit-nni tuy yuđen, yewwed yer tizi n lmut. At uxxam ttrajun kan melmi ara ten-id-yawed ujeɛbub n lkayed akken i d-yewwed i kra n yimyaren n taddart yef mmi-tsen yemmuten deg Tğelyan, deg Biljik ney deg Lalman ney ahat deg Fransa s yiman-is. Yeyli Hitler, tefra lğirra, yezzi-d baba-s d mmi-s yer taddart. Ferñen yimawlan-nseñ imi i d-uđalen d imiduren, imi ur mmuten ara kan ccwi !...

Chemakh S., « Laman d leyder »,  
Ɣar zik d tura ( tullisin d yidrisen-nniđen),  
Beghdadi, asebtar : 24-25.

## Isestansen

### I- Tigzi n uqris (07/07)

1. Anwa l d Awejhan ?
2. Melmi l tbeddel tudert n Uwejhan seg laman yer cawal ?
3. Deg tallit n Igirra n Lalman, anwa l d-yeqqimen deg taddart n Uwejhan ?
4. Seg urxam n Uwejhan qqimen-d : sers « lh » ney « ala » deg umkan l ilaqen
  - mmi-a n Uwejhan Emer ☐
  - mmi-s n Uwejhan Yidir ☐
  - tlawin ☐
  - Emer, Yidir d tlawin ☐
5. Mi tefra Igirra n Lalman, tewwi-d lferh i twacult n Uwejhan. In-i-d amek ?
6. Kkes-d seg uqris arwasen (iknawen) n wawalen-a :
  - imeqqanen.....
  - lkalat.....
  - ttrad.....
  - rufant.....

### II- Tutlayt : (05/05)

1. Kkes-d asuner agejdan d usumer imsentel deg tafyirt-a :
  - « Ferhen yimawlan-nsen imi l d-uyalen d imiduren ».
2. Sled tafyirt-a :
  - « Tefra Igirra ».
3. Suddem-d amyag s talya taherfit seg wawal « lwessura ».

### III- Asenfali s tira : (08/08)

Igirra n Lezzayer teḡga-d deffir-s atas n yimeyrasen d yimjahden, akken l d-teḡga atas n cwami d lexsarat. Mmeslay-d, deg uqris ara d-taruq, yef tmeddurt n lyacl deg tallit-nni n umnekum afransis.

[illegible][illegible]

•C 1444 •L 14444. MK 1-44-04, •E KO-1 REEF-04 240010, 121-121 A  
•00-02 A-144444

[illegible][illegible]

20/04/1417

I- 15X23:15080 (07/07)

1. 11° E A 1410-17 ?
2. 1412 E 10/1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?
3. 1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?
4. 1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?
5. 1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?
6. 1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?

II- 1412-1412 : (05/05)

1. 1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?
2. 1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?
3. 1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?

III- 1412-1412 : (06/06)

1412 1412 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 1410-17 ?

[illegible]

02-71-5-INDO 206

100-443887-1

المجلس الأعلى للمعوقين  
الجمعية العامة للمعوقين  
الجمعية العامة للمعوقين  
الجمعية العامة للمعوقين

106061-423-11

المجلس الأعلى للمعاشرة  
الجمعية العامة للمعاشرة  
الجمعية العامة للمعاشرة

(03/08) 12-000000-11

1990

## Adria

Tamcayt-rini n win i yessagğawen akken rrezq, tettas-d s allay iman-is.

Oqaren-d d argaz i ikemlen, d imweddi, ur yessimwur ara iman-is ; yetthebbir kan amek ara yessigğew rrezq-ines ; ass-rini, ur isewweq ara lwakken ad d-yesken tazmert-is i medden. Yiwen n wass yerza-d yur-s yiwen deg lezbar-is, yebya ad yağğew ad irnu ad ifares tagnit lwakken ad iqaren iman-is.

- Irden-a-inek ur lhin ara, i as-yenna winna. Yeddem tumnagt (takemmict) deg-sen, yessenyad lezqayen-rni gar yidudan-is, wa deffir wa. Yerra-ten d awren, yas akken irden-rni d iquranen.

- Ssuq hraw (wessie), xtir irden yaf yiman-ik, i as-yerra bab n yirden, s talwit, s tizadya.

- Hsiy, maca ad awiy lgelba (aqerwi).

- Nokki d asigğew i ssağğawey da ; ihi, fell-i d asigğew, fell-ak d lexlas.

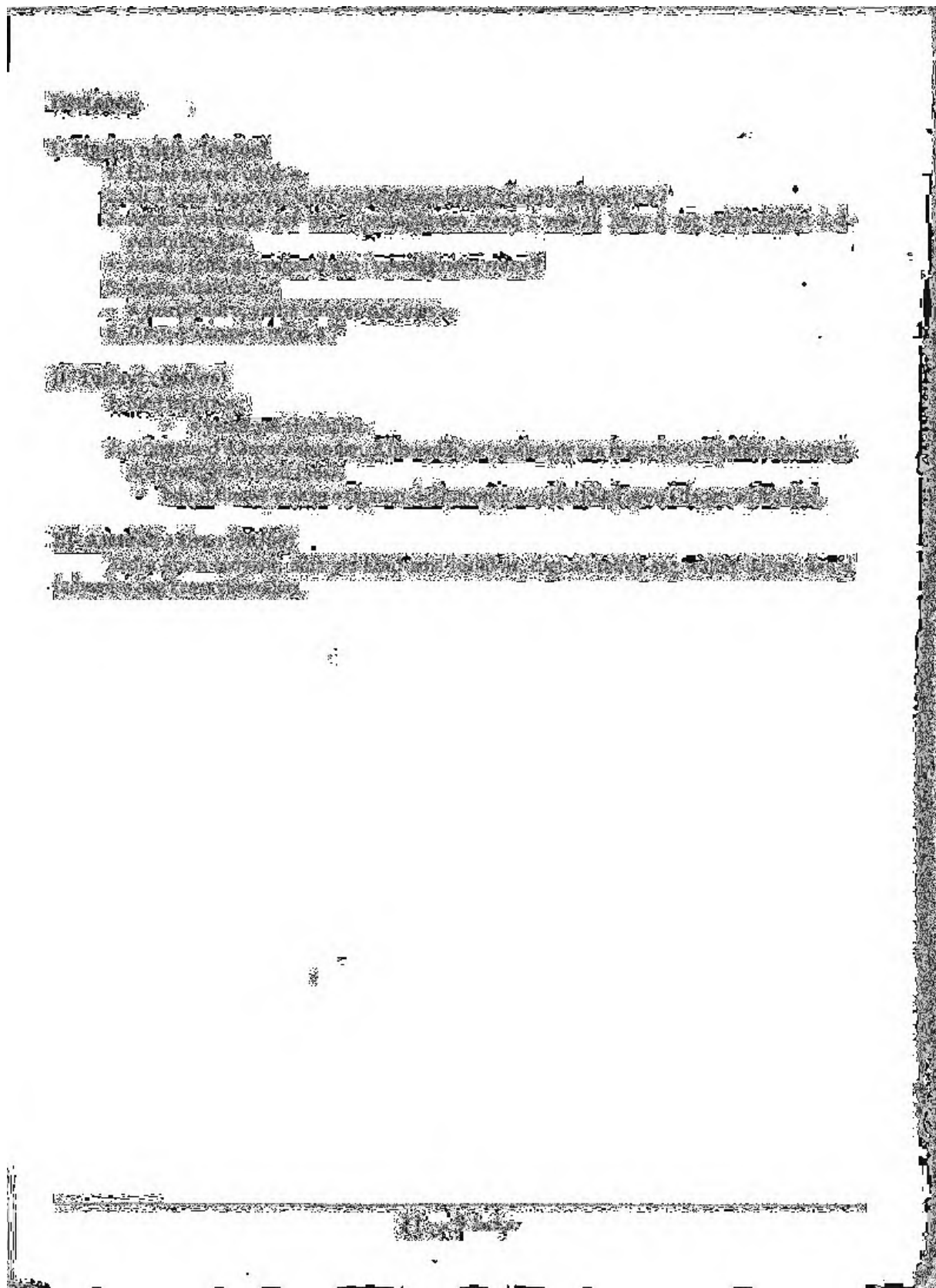
Yettef durwat-rni-ines, aredqa! yerra-as-tent ; yettef yur-s yiwet, yerra-tt gar yidudan-is.

- D tiwriqin i yi-leeğğben, ttef durwat-ik yur-k, i as-yenna. Ur lhint ara. Hatan, wali-tent ! Yesferkej duru-rni gar yidudan-is, yerra-tt d tasesbent, yewwet-it yes-s yer uqadum.

- Xelles-iyi-d s wayen ur neččenčun ara, byiy tiwriqin.

Yefka-yas tiwriqin, ma d wayed yesruh duru, yerna temyer-rni-ines.

Bouamara K. Ussen di Tmurt,  
ENAC, 2006, saebter 71-72.



ተረፉት ስሜት ስሜት ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

ይህ ስሜት ስሜት ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

- ይህ ስሜት ስሜት ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

- ይህ ስሜት ስሜት ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

- ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

- ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

በዚህ ስሜት ስሜት ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

- ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

- ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

በዚህ ስሜት ስሜት ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡ ለዚህ ምክንያት ማሳሰቢያው ተገቢውን ማሳሰቢያው ይገኛል፡፡

የዚህ ስሜት ስሜት ይገኛል፡፡  
ENAG, 2006, ምዕራባዊ 71-72.



## الإجابة الرسمية لموضوع الأمازيغية لجميع الشعب بكالوريا 2011

الإجابة النموذجية اختبار مادة : اللغة الأمازيغية شهادة البكالوريا دورة 2011

| العلامة |       | محتاور الموضوع                                                                                  |
|---------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| مجموع   | مجزأة | عناصر الإجابة "أمان د لا غصير"                                                                  |
| 07      | 1     | 1. أو أجهان ذ ارقاز ور ياتتواستينان ذائق وقاوار خلس.                                            |
|         | 1     | 2. ثيادال ثمتورت ن ووجهان سي لالمان عار لاعداد مي تاسيراض فرانساذ اعلسكري، فروح انيوت لالمان.   |
|         | 1     | 3. ذي ثلثيت ن لثيرا ن لالمان ، ادياكتيمان ذائق وقاوار ن ووجهان ذ يمازان نواسورا تسكنان ذيمزانن. |
|         | 0.25  | 4. ساق وخام ن وأجهان فيمان :                                                                    |
|         | 0.25  | - ميس ن وأجهان عمار اها                                                                         |
|         | 0.25  | - ميس ن وأجهان ويزير هه                                                                         |
|         | 0.25  | - ثوسكنان هه                                                                                    |
|         | 0.25  | - عمار ذبيدير تسكنان اها                                                                        |
|         | 1     | 5. مي تاقرا لثيرا ن لالمان ، ثلويد لفارخ مي ثواشولت ن وأجهان ثراوحد                             |
|         | 0.5   | و أجهان ذ ماميس عمار.                                                                           |
| 05      | 0.5   | 6. نكتيوان ن وأوالان : - نعاكرانان: نواسورا ، نصغاران                                           |
|         | 0.5   | - لخالات : ثوسكنان                                                                              |
|         | 0.5   | - لكارب: لثيرا                                                                                  |
|         | 0.5   | - تاهالان: تراجان                                                                               |
|         | 0.5   |                                                                                                 |
| 05      | 1     | 1. اسومس ن وسومار افاجدان ذ وسومار نمسانتال ذي ثاثير :                                          |
|         | 1     | * فارحان ايت باب فسان نمي دوالان ثران.                                                          |
|         | 1     | - فارحان ايت باب ثسان: اسومار افاجدان                                                           |
|         | 1.5   | - نسي دوالان ثران: اسومار نمسانتال                                                              |
|         | 1.5   | 2. اسلاض ن يماكران ن ثاثيرث:                                                                    |
| 05      | 1.5   | - ثاثيرا لثيرا                                                                                  |
|         | 1.5   | ثاثيرا: ثر ذ اسانكال/ اميقاو فرا: ذ اساغرو                                                      |
|         | 1.5   | لثيرا: ذ اسامك نمساكري                                                                          |
| 05      | 1.5   | 3- اسودام ن ومياق ساق وأوال نواسورا- ثالغا ثاحارفيث:- اسار                                      |
|         | 1.5   |                                                                                                 |

تابع الإجابة النموذجية اختبار مادة : اللغة الأمازيغية الضعفة/المسلّك (\*) : جميع الشعب.

| مخاور الموضوع       |  | عناصر الإجابة                                 |  | العلامة       |
|---------------------|--|-----------------------------------------------|--|---------------|
| أسئلة فحالي من ثيرا |  |                                               |  | مجزأة المجموع |
|                     |  | * أضرريس أنييلي ذ ولتيس                       |  | 1             |
|                     |  | * ولتيس أنييلد ف كراد ن يموورن                |  |               |
|                     |  | 1- أنييلي وفاريس وأحلا؛ ما؛                   |  |               |
|                     |  | - يكتو اعراي س وأسها                          |  | 1             |
|                     |  | - أسلفار يكر صبق (ثلاثونين؛ شمساذارين ...)    |  | 0.5           |
|                     |  | - أسيفار فواثا ؛                              |  | 0.5           |
|                     |  | - ثيفار. رسالت ف يلو فان ن تجارومت ؛          |  | 0.5           |
|                     |  | - أماوال يوفير نذ ن وساتنل ؛                  |  | 0.5           |
|                     |  | - فلو فان ن ثيرا تواضافران .                  |  | 0.5           |
|                     |  | 2- يكرضا لعالك فلاق                           |  |               |
|                     |  | - ثوتسا ن وأضرريس تتساذارين ؛                 |  | 0.5           |
|                     |  | - ثوقنا جاز شمساذارين ثاتسأقال «ثفزي ؛        |  | 0.5           |
|                     |  | - شيملرا ن بأهافان وفيرانت نذ ن ثيلوت ؛       |  | 0.5           |
|                     |  | - أسمرأس ن يفتالان ن واكوذ ذيا ن وانافق بانان |  | 0.5           |
| 08                  |  | 3- يوفير نذ ن وساتنل ن ثوتواوشان              |  |               |
|                     |  | - أضرريس ذ ولتيس يامدان ؛                     |  | 0.5           |
|                     |  | - أضرريس يكتواينا ف ثغاستا ن وولتيس ؛         |  | 0.5           |
|                     |  | - أضرريس أنيوفر نذ ن وساتنل .                 |  | 0.5           |
|                     |  |                                               |  |               |

الإجابة النموذجية لاختبار مادة : اللغة الأمازيغية شهادة البكالوريا دورة 2011

| العلامة |       | عناصر الإجابة<br>* Laman d leyder *                                                                                                                                                                                                                                                                                          | محاو<br>الموضوع       |
|---------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| المجموع | مجزأة |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |
| 07      | 01    | 1- Awejhan yesse sin n warrac d snat n teqqicin, d afellah seg wasmi i as-d-clan lǧiran-is ney yimezday n taddart. Idoqs n wurtan i yesse ama d azemmur deg tniri ney d tazart deg azayan. Yedder netta d twacult-is s rrezq i d-hellant tidiwin-is. Werǧin i as-d yessukes yiwen aye n diri. Ihenna medden, nutni hennan-t. | I<br>Tigzi n<br>uǧris |
|         | 01    | 2- Teddel tudert n Uwejhan seg laman yer leyder asmi i t-bewwi Fransa d assekriw yer lǧirra mgal Lalman.                                                                                                                                                                                                                     |                       |
|         | 01    | 3 Deg tallit n lǧirra n Lalman, i d-yeqqimen deg taddart n Uwejhan ala kra n yimyanen iwessura, tilawin d warrac.                                                                                                                                                                                                            |                       |
|         | 0,25  | 4- Seg uxkam n Uwejhan qqimen-d : sers « ih » ney « ala » deg umkan i ilaqen :                                                                                                                                                                                                                                               |                       |
|         | 0,25  | - Mmi-s n Uwejhan Emer Uala                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |
|         | 0,25  | - Mmi-s n Uwejhan Yidir Oih                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |
| 05      | 0,25  | - Tilawin Oih                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | II<br>Tutlayt         |
|         | 0,25  | - Emer, Yidir d tilawin Uala                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       |
|         | 01    | 5- Mi tefra lǧirra n Lalman, yuyal-d Uwejhan d mmi-s, Emer, (baba-s d mmi-s) yer taddart, ferhen yimawlan-nsen.                                                                                                                                                                                                              |                       |
|         | 0,5   | 6- Arwasen n wawalen a :                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       |
|         | 0,5   | - imeqqanen - iwessura/imyanen                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |
|         | 0,5   | - balat - tilawin                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       |
| 05      | 0,5   | - lǧrad - lǧirra                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | II<br>Tutlayt         |
|         | 0,5   | - rujant - ggunint                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                       |
|         | 01    | 1. Asumer agejdan d usumer imsentel deg tefyirt-a :                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |
|         | 01    | - « ferhen yimawlan-nsen imi i d-uyalen d imiduren ».                                                                                                                                                                                                                                                                        |                       |
|         | 01    | a- Asumer agejdan : ferhen yimawlan-nsen                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       |
|         | 01    | b Asumer imsentel : imi i d-uyalen d imiduren                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       |
| 05      | 0,5   | 2. Tasleǧt n tefyirt :                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | II<br>Tutlayt         |
|         | 0,5   | Tefra lǧirra :                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       |
|         | 0,5   | ⇒ T : d asentel                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |
|         | 0,5   | ⇒ -fra : d aseyyu                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       |
|         | 0,5   | ⇒ lǧirra : asemmad imsegzi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       |
|         | 1,5   | 3. Amyag s lalya taɣerfit seg wawal « iwessura » : iwesir                                                                                                                                                                                                                                                                    |                       |

|    |     |                                                           |                           |
|----|-----|-----------------------------------------------------------|---------------------------|
| 08 | 0.5 | Adris ad yili d ullis. Akkwal ad tbedd yef yisefranen d : | III<br>Asenfali<br>s tira |
|    |     | - Tafekit :                                               |                           |
|    |     | Assebter zeddig                                           |                           |
|    | 0.5 | Tira tettwayer                                            |                           |
|    |     | - Afares :                                                |                           |
|    | 1.5 | Asentel iban                                              |                           |
|    | 1.5 | Adris d ullis (tayessa n wullis tefreg).                  |                           |
|    |     | - Tutlayt :                                               |                           |
|    | 0.5 | Asennres n yimamalen n wakud / wdeg                       |                           |
|    | 0.5 | Asennres n yimayagen d lincara                            |                           |
|    | 0.5 | Asennres n umawal                                         |                           |
|    | 0.5 | Aqader n yilugan n tira                                   |                           |
|    | 0.5 | Asigex d adris                                            |                           |
|    |     | - Taseddast / Tazdawt                                     |                           |
|    | 0.5 | Lebat n tefyar tummidin                                   |                           |
|    | 0.5 | Tuqna gar tefyar d tseddarin                              |                           |
|    | 0.5 | Aqader n yilugan n tazdawt tadrisan                       |                           |



|    |     |                                                                                  |                           |
|----|-----|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 08 | 0.5 | <p>•EÖÖÖ •A NEE E A EEÖÖ. •K+•Z•E •A EÖ+AA FÖE EÖÖÖEÖ•H• :</p> <p>- +•EÖÖÖ :</p> | III<br>Asenfali<br>s tira |
|    | 0.5 | <p>•Ö+Ö+Ö) E+AAEÖ</p> <p>+ÖÖ) +Ö+Ö+•F+Ö</p>                                      |                           |
|    | 1.5 | <p>- •E•ÖÖ :</p>                                                                 |                           |
|    | 1.5 | <p>•Ö+H+E EÖ•</p>                                                                |                           |
|    |     | <p>•EÖÖÖ A :EEÖÖ (+•FÖÖÖ) •E EEÖÖ +•EÖ+K).</p>                                   |                           |
|    | 0.5 | <p>- +•E•E :</p>                                                                 |                           |
|    | 0.5 | <p>•Ö+EO+Ö •E•E•E•E •K•A / •AA.</p>                                              |                           |
|    | 0.5 | <p>•Ö+EO+Ö •E•E•E•E •A +E•EÖ.</p>                                                |                           |
|    | 0.5 | <p>•Ö+EO+Ö •E•E•E</p>                                                            |                           |
|    | 0.5 | <p>•E•A+Ö •E•E•E•E •E+Ö</p>                                                      |                           |
|    |     | <p>•E•E•E •EÖÖ</p>                                                               |                           |
|    | 0.5 | <p>- +•Ö+AA•Ö+ / +•E•E•E</p>                                                     |                           |
|    | 0.5 | <p>•E•E •E•E•E•E •E•E•E•E</p>                                                    |                           |
|    | 0.5 | <p>+•E•E •E•E •E•E•E •A +•Ö+AA•Ö•E</p>                                           |                           |
|    |     | <p>•E•A+Ö •E•E•E•E •E•E•E•E •E•E•E•E</p>                                         |                           |

الإجابة النموذجية اختبار مادة: اللغة الأمازيغية<sup>٢</sup> شهادة البكالوريا دورة 2011

| محاورة<br>الموضوع  | عناصر الإجابة "والمستأجرون نردان" |                                                          |
|--------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                    | العلامة                           | مجزأة                                                    |
| يقضي ن<br>وضريس    | 06                                | 1. أزوال ن وضريس: و المستأجرون نردان                     |
|                    |                                   | 2. ياخس أديجارتب لأقدار ناس.                             |
|                    |                                   | 3. يانتاس: نردان ناك ور حليش.                            |
|                    |                                   | 4. ثاقرا جاراسان هاما:                                   |
|                    |                                   | وي المستأجرون نردان ياوي نسوردان و وين ياخسار دورو يارني |
|                    |                                   | أزال ناس.                                                |
| ثولايث             | 06                                | 5. اناساك ن تافيرت: "ياسروح دورو، يارني أزال ناس".       |
|                    |                                   | ياخسار نسوردان يارني لقيمت ناس عمار يودان.               |
|                    |                                   | 6. انان و وضريس ذ ولتيس.                                 |
|                    |                                   | 1. اسلاض ن تافيرت "يوشاس ثيوآرقاين".                     |
|                    |                                   | يوشاس: ي: د اسانتال                                      |
|                    |                                   | وش: د اساعرو                                             |
| اسانفالي<br>س ثيرا | 08                                | أس: د اساماد اوسريد                                      |
|                    |                                   | ثيوآرقاين: د اساماد وسريد                                |
|                    |                                   | 2. اضران ن تيناوت:                                       |
|                    |                                   | قاران تاماطوت نكاملان، تاجوديت، ور ثاتاهام + ثاكتها      |
|                    |                                   | ماماك اتاسوجي رزاق ناس.                                  |
|                    |                                   | اسانفالي س ثيرا                                          |
|                    | 08                                | * اضرين اذ بيلي ذ ولتيس                                  |
|                    |                                   | * ولتيس اديباف كراض ن يموران                             |
|                    |                                   | اديبي و فاريس ياحلا؛ ما:                                 |
|                    |                                   | 1. ياتواغراي س واسهال                                    |
|                    |                                   | - اسابكار يازديق (ثالتونين، ثيسادارين...)                |
|                    |                                   | - اسيفاز نواتا                                           |
|                    |                                   | - ثيفيار رسانت ف يلوغان ن تجارومت                        |
|                    |                                   | - اماوال يوقير نذ ن وسانتال                              |
|                    |                                   | - نلوغان ن ثيرا تواضافران.                               |
|                    |                                   | 2. يازضا امالك نلاق                                      |
|                    |                                   | - ثودما ن اضرين تسادارين                                 |
|                    |                                   | - ثوقنا جار ثيسادارين ثاتماهال ثيفري                     |
|                    |                                   | - ثيماررا ن يميافان وثيرانت نذ ن ثيلاوت                  |
|                    |                                   | - اسامراس ن ينامالان ن واكود ذ يان واذاق فارزان.         |
|                    |                                   | 3. يوقير نذ ن وسانتال ي ديتواوشان                        |
|                    |                                   | - اضرين ذ ولتيس يامدان                                   |
|                    |                                   | - اضرين ياتواينا ف ثعاستا ن ولتيس                        |
|                    |                                   | - اضرين اذ يوقير نذ ن وسانتال                            |

الإجابة النموذجية اختبار مادة: اللغة الأمازيغية شهادة البكالوريا دورة 2011

| العلامة |       | عناصر الإجابة                                                                                                                | محااور<br>الموضوع         |
|---------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| المجموع | مجزأة | * win i yessaḡḡawen rrezq *                                                                                                  |                           |
| 06      | 01    | 1. Azwel i uḍris : win i yessaḡḡawen rrezq.                                                                                  | I<br>Tigzi n<br>uḍris     |
|         | 01    | 2. Mi d-yusa urgaz yer win i yessaḡḡawen rrezq, yebya ad yaḡḡew ad irnu ad ifares tagnit lwakken ad iqaren iman-is.          |                           |
|         | 01    | 3. Tefyirt i d-yemmalen dakken argaz yettcedda yef win i yessaḡḡawen rrezq s wawal d ta : « irden-a-inek ur lhin ara ».      |                           |
|         | 01    | 4. Win i yessaḡḡawen rrezq yewwi idrimen (tiwriqin), ma d argaz-nni yesruh idrimen (duru) yerna temyer-nni-ines.             |                           |
|         | 01    | 5. Anamek n tefyirt-a : « yesruh duru, yerna temyer-nni-ines » - yesruh idrimen yerna leqder-nni-ines.                       |                           |
|         | 01    | 6. Anaw n uḍris-a d ullis.                                                                                                   |                           |
| 06      | 01    | 1. Tasleḡt n tefyirt-a : « yefka-as tiwriqin »,<br>⇒ Y- : d asentel.                                                         | II<br>Tutlayt             |
|         | 01    | ⇒ -fka : d aseḡru.                                                                                                           |                           |
|         | 01    | ⇒ -as : d amqim awsil asemmad arusrid.                                                                                       |                           |
|         | 01    | ⇒ Tiwriqin : d asemmad usrid.                                                                                                |                           |
|         | 02    | 2. « Qqaren-d d tamettut i ikemmlen, d timweddīt, ur tessimḡur ara iman-is : tettḡebbir kan amek ara tessiḡḡew rrezq-ines ». |                           |
| 08      | 0.5   | Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd yef yisefranen-a :                                                                   | III<br>Asenfali<br>s tira |
|         | 0.5   | - Taferkit :                                                                                                                 |                           |
|         |       | Asebter zeddig                                                                                                               |                           |
|         | 1.5   | Tira tettwayer                                                                                                               |                           |
|         | 1.5   | - Afares :                                                                                                                   |                           |
|         |       | Asentel iban                                                                                                                 |                           |
|         |       | Aḍris d ullis (tayessa n wullis tefrez).                                                                                     |                           |
|         | 0.5   | - Tutlayt :                                                                                                                  |                           |
|         | 0.5   | Asemres n yinamalen n wakud / adeg.                                                                                          |                           |
|         | 0.5   | Asemres n yimyagen d tmezra                                                                                                  |                           |
|         | 0.5   | Asemres n umawal                                                                                                             |                           |
|         | 0.5   | Aqader n yilugan n tira                                                                                                      |                           |
|         | 0.5   | Asigez n uḍris                                                                                                               |                           |
|         | 0.5   | - Taseddast / Tazḡawt                                                                                                        |                           |
|         | 0.5   | Lebni n tefyar tummidin                                                                                                      |                           |
|         | 0.5   | Tuqna gar tefyar d tseddarin                                                                                                 |                           |
|         |       | Aqader n yilugan n tezḡawt taḡrisant                                                                                         |                           |

